

## CERTIFICADO DE DOMINIO DEL IDIOMA ESPAÑOL

Para que se le admita como Estudiante Visitante en la UCR, se requiere que la persona solicitante complete debidamente este Certificado, en conjunto con alguna persona docente del área de Español de su universidad de origen.

Nota: en los casos en los que no exista un departamento de Español en la universidad de origen de la persona solicitante, puede consultarnos por las alternativas disponibles.

Este formulario se debe llenar preferiblemente a computadora o en letra imprenta legible.

### PARTE I: INFORMACIÓN PERSONAL DE LA PERSONA SOLICITANTE

1. Nombre completo:	
2. Género:	<input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/> Masculino
3. País de Residencia:	
4. Nacionalidad:	
5. Dirección permanente en el país de origen:	
6. Universidad de origen:	
7. Carrera:	
8. Idioma natal:	

1. ¿Qué cursos de español, o cursos relacionados con el idioma, ha recibido usted o está recibiendo? Mencione el nombre del curso, una breve descripción y la nota obtenida, si aplica. (Use una hoja aparte en caso necesario).

--

2. ¿Qué otras experiencias ha tenido usted en el uso del idioma español? Por ejemplo: hablar en la casa, leer periódicos, revistas, etc.

--

**PARTE II**  
**ESTA SECCIÓN DEBE COMPLETARSE POR UNA PERSONA DOCENTE ACREDITADA**  
**EN EL IDIOMA ESPAÑOL DE LA UNIVERSIDAD DE ORIGEN**

Cada estudiante visitante en la UCR debe estar en capacidad de comprender exposiciones universitarias en el idioma español así como participar en discusiones de clase, tomar notas y entender material escrito del área de estudio. Por tanto, la aceptación a la UCR de estudiantes visitantes toma en cuenta el desempeño de la persona candidata mostrado en la lengua española. Su opinión sobre la persona solicitante será de gran ayuda en nuestro proceso de selección, por lo cual le solicitamos detallar lo más posible sus comentarios al respecto. Gracias por su colaboración.

**1. ¿Sobre qué base fue evaluada la persona solicitante?**

- Conocimiento previo de las clases de español que ha llevado en la universidad de origen.
- Evaluación escrita. Nombre de la prueba y fecha de aplicación:
- Evaluación oral. Fecha de aplicación:

**2. Indique su opinión sobre el nivel actual de habilidad en el idioma español que posee la persona solicitante.**

**a) COMPRESIÓN AUDITIVA**

- Ninguna
- Se limita a oraciones cortas de poca velocidad
- Comprende conversaciones básicas
- Comprende conversaciones básicas sobre temas académicos
- Comprende discusiones complejas sobre temas académicos
- Otra (especificar):

**b) COMPRESIÓN ESCRITA**

- Ninguna
- Escribe oraciones básicas sobre temas generales, con algunos errores ortográficos y gramaticales
- Escribe sobre temas académicos con pocos errores ortográficos y gramaticales
- Escribe con la suficiente claridad y concordancia, propias del idioma español
- Otra (especificar):

**c) COMPRESIÓN VERBAL**

- Ninguna
- Puede completar estructuras gramaticales básicas y cortas
- Usa estructuras gramaticales intermedias y su vocabulario es limitado Habla con fluidez pero con errores de estructura
- Posee control sobre esquemas estructurales y sobre una amplia variedad de situaciones conversacionales
- Otra (especificar):

<b>d) CAPACIDAD DE LECTURA</b>
<input type="checkbox"/> Ninguna
<input type="checkbox"/> Se limita a textos con vocabulario simple y a oraciones básicas Comprende textos conversacionales y de naturaleza no técnica Comprende lecturas que contienen expresiones idiomáticas y terminología especializada
<input type="checkbox"/> Comprende lecturas complejas incluyendo material del área de estudio
<input type="checkbox"/> Otra (especificar):

<b>3. ¿Cuál es su opinión sobre la capacidad que posee la persona solicitante para desempeñarse en cualquier curso universitario impartido en el idioma español?</b>
<input type="checkbox"/> Requiere de mayor preparación previa para poder obtener un nivel satisfactorio de competitividad
<input type="checkbox"/> Requiere preparación adicional antes de iniciar el programa de intercambio
<input type="checkbox"/> Estaría en condiciones adecuadas después de un corto período de ajuste en el extranjero
<input type="checkbox"/> No tendría ninguna dificultad

<b>4. Agregue cualquier comentario adicional relacionado con la capacidad lingüística en español del/de la candidato/a:</b>

<b>5. Marque según corresponda:</b>
<input type="checkbox"/> No recomiendo que la persona solicitante realice estudios en el extranjero impartidos en el idioma español
<input type="checkbox"/> Yo recomiendo, de manera condicional, que la persona solicitante realice estudios en el extranjero impartidos en el idioma español
<input type="checkbox"/> Yo recomiendo, de manera incondicional, que la persona solicitante realice estudios en el extranjero impartido en el idioma español

<b>Nombre completo de la persona evaluadora</b>	<b>Firma</b>
<b>Fecha de la evaluación</b>	<b>Cargo que desempeña</b>
<b>Institución a la que pertenece</b>	<b>Sello de la institución a la que pertenece</b>
<b>Correo electrónico</b>	<b>Número de teléfono (incluir código de país y área)</b>

**Nota: si por razones relacionadas con la pandemia, la persona evaluadora no puede firmar o sellar este documento, esta persona debe enviarlo directamente al correo [estudiantes.visitantes@ucr.ac.cr](mailto:estudiantes.visitantes@ucr.ac.cr).**